

Euroopan unionin virallinen lehti

L 227

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

50. vuosikerta
31. elokuuta 2007

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 1003/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
Komission asetus (EY) N:o 1004/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, sellaisenaan vietävien valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta	3
Komission asetus (EY) N:o 1005/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, sellaisenaan vietävien siirappien ja tiettyjen muiden sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta	5
Komission asetus (EY) N:o 1006/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 900/2007 säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten	7
Komission asetus (EY) N:o 1007/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 38/2007 säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten	8
Komission asetus (EY) N:o 1008/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	9
Komission asetus (EY) N:o 1009/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, vilja-alan tuotantotukien vahvistamisesta	11
Komission asetus (EY) N:o 1010/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	12
Komission asetus (EY) N:o 1011/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta	14
Komission asetus (EY) N:o 1012/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, maltaiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	16

(jatkuu kääntöpuolella)

Komission asetus (EY) N:o 1013/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, maltaiden tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta	18
Komission asetus (EY) N:o 1014/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, yhteisön elintarvikeapuna ja kansallisena elintarvikeapuna toimitettuihin vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	20
Komission asetus (EY) N:o 1015/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta	22
Komission asetus (EY) N:o 1016/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta	25
★ Komission asetus (EY) N:o 1017/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, nimityksen rekisteröimisestä suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Arancia del Gargano (SMM))	27
★ Komission asetus (EY) N:o 1018/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, nimityksen rekisteröimisestä suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Lomnické suchary (SMM))	29
★ Komission asetus (EY) N:o 1019/2007, annettu 30 päivänä elokuuta 2007, Saksan lipun alla purjehtivien alusten keilan kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä ICES-alueella IV	31

II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Komissio

2007/594/EY:

★ Komission päätös, tehty 29 päivänä elokuuta 2007, neuvoston direktiivin 90/539/ETY liitteen IV muuttamisesta yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa käytettävien eläinlääkärintodistusten mallien osalta tiettyjen kansanterveyttä koskevien vaatimusten huomioon ottamiseksi (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 3999) ⁽¹⁾	33
--	-----------

Oikaisuja

★ Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 970/2007, annettu 17 päivänä elokuuta 2007, tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta tiettyjä Darfurin alueella Sudanissa vallitsevassa konfliktissa rauhanprosessia vaikeuttavia ja kansainvälistä oikeutta rikkovia henkilöitä vastaan annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1184/2005 muuttamisesta (EUVL L 215, 18.8.2007)	53
--	-----------

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1003/2007,**annettu 30 päivänä elokuuta 2007,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierron monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä elokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 756/2007 (EUVL L 172, 30.6.2007, s. 41).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 30 päivänä elokuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	MK	15,7
	TR	85,9
	XS	28,3
	ZZ	43,3
0707 00 05	TR	129,1
	ZZ	129,1
0709 90 70	TR	79,4
	ZZ	79,4
0805 50 10	AR	57,1
	UY	58,2
	ZA	56,4
	ZZ	57,2
0806 10 10	EG	157,6
	TR	93,7
	ZZ	125,7
0808 10 80	AR	52,9
	AU	166,3
	BR	77,5
	CL	83,7
	CN	72,8
	NZ	91,6
	US	99,3
	ZA	88,0
	ZZ	91,5
0808 20 50	AR	46,9
	TR	126,2
	ZA	85,0
	ZZ	86,0
0809 30 10, 0809 30 90	TR	160,1
	US	222,5
	ZZ	191,3
0809 40 05	BA	41,3
	IL	89,0
	MK	44,8
	TR	47,1
	ZZ	55,6

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1004/2007,
annettu 30 päivänä elokuuta 2007,
sellaisenaan vietävien valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädetään, että kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa lueteltujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön markkinahintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Sokerin markkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 ja 33 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja tiettyjen perusteiden mukaisesti.

(3) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 33 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, että maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityistarpeet voivat edellyttää tuen mukauttamista määräraikan mukaan.

(4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 318/2006 vaatimukset.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä vahvistettuihin tuotteisiin ja määriin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädettyjä vientitukia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä elokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 247/2007 (EUVL L 69, 9.3.2007, s. 3).

LIITE

Sellaisenaan vietäviin valkoiseen sokeriin ja raakasokeriin 31 päivästä elokuuta 2007 ^(a) alkaen sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Vientituen määrä
1701 11 90 9100	S00	euroa/100 kg	33,27 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	euroa/100 kg	33,27 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	euroa/100 kg	33,27 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	euroa/100 kg	33,27 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3617
1701 99 10 9100	S00	euroa/100 kg	36,17
1701 99 10 9910	S00	euroa/100 kg	36,17
1701 99 10 9950	S00	euroa/100 kg	36,17
1701 99 90 9100	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3617

Huom. Määräpaikat määritellään seuraavasti:

S00 — kaikki määräpaikat paitsi:

- a) kolmannet maat: Albania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Montenegro, Serbia, Kosovo, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Andorra, Liechtenstein, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio);
- b) yhteisön tullialueen ulkopuoliset EU:n jäsenvaltioiden alueet: Gibraltar, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campione d'Italian kunnat, Helgoland, Grönlanti, Färsaaret sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialiseen hallintaan.

^(a) Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta 1 päivästä helmikuuta 2005 alkaen Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen muuttamiseksi jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavien säännösten osalta ja tämän sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta 22 päivänä joulukuuta 2004 tehdyn neuvoston päätöksen 2005/45/EY (EUVL L 23, 26.1.2005, s. 17) mukaisesti.

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka saanto on 92 prosenttia. Jos viedyn raakasokerin saanto poikkeaa 92 prosentista, sovellettavan tuen määrä kerrotaan jokaisen käsiteltävänä olevan vientitapahtuman osalta muuntokertoimella, joka saadaan jakamalla viedyn raakasokerin saanto 92:lla asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä I olevan III kohdan 3 alakohdan mukaisesti.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1005/2007,**annettu 30 päivänä elokuuta 2007,****sellaisenaan vietävien siirappien ja tiettyjen muiden sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädetään, että kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan c, d ja g alakohdassa lueteltujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön markkinahintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Sokerin markkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 ja 33 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja tiettyjen perusteiden mukaisesti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 33 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, että maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityistarpeet voivat edellyttää tuen mukauttamista määräpaikan mukaan.
- (4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskoh-

taisista säännöistä kolmansien maiden kanssa käytävän sokerialan kaupan osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ vaatimukset.

- (5) Vientitukia voidaan myöntää kattamaan kilpailukyvyyn erot yhteisön ja kolmansien maiden viennin välillä. Yhteisön vienti tiettyihin lähellä sijaitseviin määräpaikkoihin ja kolmansiin maihin, jotka myöntävät yhteisön tuotteille tuonnin etuuskohtelun, on nykyään erityisen edullisessa kilpailuasemassa. Tästä syystä kyseisiä määräpaikkoja koskevat vientituet olisi poistettava.

- (6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädettyjä vientitukia myönnetään tämän asetuksen liitteessä vahvistetuille tuotteille ja määrille, jollei tämän artiklan 2 kohdassa säädetystä edellytyksestä muuta johdu.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti tukikelpoisten tuotteiden on täytettävä asetuksen (EY) N:o 951/2006 3 ja 4 artiklassa säädetty asiaa koskevat vaatimukset.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä elokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 247/2007 (EUVL L 69, 9.3.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2031/2006 (EUVL L 414, 30.12.2006, s. 43).

LIITE

Sellaisenaan vietäviin siirappeihin ja tiettyihin muihin sokerialan tuotteisiin 31 päivästä elokuuta 2007 alkaen sovellettavat vientituet ^(a)

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Vientituen määrä
1702 40 10 9100	S00	euroa/100 kg kuiva-ainetta	36,17
1702 60 10 9000	S00	euroa/100 kg kuiva-ainetta	36,17
1702 60 95 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3617
1702 90 30 9000	S00	euroa/100 kg kuiva-ainetta	36,17
1702 90 60 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3617
1702 90 71 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3617
1702 90 99 9900	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3617 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	euroa/100 kg kuiva-ainetta	36,17
2106 90 59 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3617

Huom. Määräpaikat määritellään seuraavasti:

S00 — kaikki määräpaikat paitsi:

- a) kolmannet maat: Albania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Montenegro, Serbia, Kosovo, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Andorra, Liechtenstein, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio);
- b) yhteisön tullialueen ulkopuoliset EU:n jäsenvaltioiden alueet: Gibraltar, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campione d'Italian kunnat, Helgoland, Grönlanti, Färsaaret sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan.

^(a) Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta 1 päivästä helmikuuta 2005 alkaen Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen muuttamiseksi jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavien säännösten osalta ja tämän sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta 22 päivänä joulukuuta 2004 tehdyn neuvoston päätöksen 2005/45/EY (EUVL L 23, 26.1.2005, s. 17) mukaisesti.

⁽¹⁾ Perusmäärää ei sovelleta komission asetuksen (ETY) N:o 3513/92 liitteessä olevassa 2 kohdassa määriteltyyn tuotteeseen (EYVL L 355, 5.12.1992, s. 12).

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1006/2007,**annettu 30 päivänä elokuuta 2007,****valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 900/2007
säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja kolmannen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Valkoisen sokerin vientiä koskevasta pysyvästä tarjouskilpailusta vientitukien vahvistamiseksi markkinointivuoden 2007/2008 loppuun saakka 27 päivänä heinäkuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 900/2007 ⁽²⁾ edellytetään osittaisten tarjouskilpailujen järjestämistä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 900/2007 8 artiklan 1 kohdan ja 30 päivänä elokuuta 2007 päättyvässä osittaisessa

tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tarkastelun perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäismäärä kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten.

(3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 900/2007 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen vientituen enimmäismääräksi vahvistetaan 30 päivänä elokuuta 2007 päättyvää osittaista tarjouskilpailua varten 41,172 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä elokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 247/2007 (EUVL L 69, 9.3.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUVL L 196, 28.7.2007, s. 26.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1007/2007,**annettu 30 päivänä elokuuta 2007,****valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 38/2007
säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja kolmannen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 38/2007 annettu 17 päivänä tammikuuta 2007 ⁽²⁾, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Belgian, Tšekin, Espanjan, Irlannin, Italian, Unkarin, Puolan, Slovakian ja Ruotsin interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen vientiä varten edellytetään osittaisten tarjouskilpailujen järjestämistä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 38/2007 4 artiklan 1 kohdan ja 29 päivänä elokuuta 2007 päättyvässä osittaisessa

tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tarkastelun perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäismäärä kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten.

(3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 38/2007 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen vientituen enimmäismääräksi vahvistetaan 29 päivänä elokuuta 2007 päättyvää osittaista tarjouskilpailua varten 473,09 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä elokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 247/2007 (EUVL L 69, 9.3.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUVL L 11, 18.1.2007, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 203/2007 (EUVL L 61, 28.2.2006, s. 3).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1008/2007,
annettu 30 päivänä elokuuta 2007,
viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten ruokintaan käytäviin viljapohjaisiin rehuseoksiin sovellettavan tuonti- ja vientijärjestelmän osalta sekä vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1162/95 muuttamisesta 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1517/95 ⁽²⁾ 2 artiklassa määritellään näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet.
- (3) Laskemisessa on otettava huomioon myös viljatuotepitoisuus; yksinkertaisuuden vuoksi tukea olisi maksettava kahdelle "viljatuotteiden" luokalle, eli maissille, jota käytetään yleisimmin vientiin tarkoitettujen rehuseosten val-

mistuksessa, ja maissipohjaisille tuotteille, sekä "muille viljoille", jotka muodostuvat tukeen oikeutetuista viljatuotteista, lukuun ottamatta maissia ja maissipohjaisia tuotteita; tukea on myönnettävä rehuseosten sisältämän viljatuotteiden määrän mukaan.

- (4) Tuen määrässä on lisäksi otettava huomioon kyseisten tuotteiden myyntimahdollisuudet ja -edellytykset maailmanmarkkinoilla, tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla ja viennin taloudelliset seikat.
- (5) Viljojen tämänhetkisen markkinatilanteen ja erityisesti hankintanäkymien perusteella vientituet on syytä poistaa.
- (6) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteen mukaisesti vientituet vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1784/2003 soveltamisalaan kuuluville rehuseoksille, joihin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1517/95 säännöksiä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä elokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 51.

LIITE

viljapohjaisten rehuseosten vientiin sovellettavien tukien muuttamisesta 30 päivänä elokuuta 2007 annettuun komission asetukseen

Vientitukea saavan tuotteen koodi:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Viljatuotteet	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tukien määrä
Maissi ja maissipohjaiset tuotteet CN-koodit 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Viljatuotteet, lukuun ottamatta maissia ja maissipohjaisia tuotteita	C10	EUR/t	0,00

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

C10: Kaikki määräpaikat.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1009/2007,
annettu 30 päivänä elokuuta 2007,
vilja-alan tuotantotukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetusten (ETY) N:o 1766/92 ja (ETY) N:o 1418/76 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja- ja riisialan tuotantotukien osalta 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1722/93 ⁽²⁾ määritellään tuotantotukien myöntämisen edellytykset. Laskentaperuste määrätään kyseisen asetuksen 3 artiklassa. Näin lasketut tuotantotuet, jotka eriytetään tarvittaessa perunatärkkelystä varten, on vahvistettava kerran kuukaudessa, ja niitä voidaan muuttaa, jos maissin ja/tai vehnän hinta muuttuu merkittävästi.

- (2) On syytä kertoa tällä asetuksella vahvistettavat tuotantotuet asetuksen (ETY) N:o 1722/93 liitteessä II esitetyillä kertoimilla täsmällisen maksettavan määrän määrittämiseksi.
- (3) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1722/93 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin, tonneina ilmaistuihin tuotantotueksi vahvistetaan:

- a) 0,00 EUR/t maissi-, vehnä-, ohra- ja kauratärkkelykselle;
b) 0,00 EUR/t perunatärkkelykselle.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä elokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1950/2005 (EUVL L 312, 29.11.2005, s. 18).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1010/2007,**annettu 30 päivänä elokuuta 2007,****viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Tuet on vahvistettava ottaen huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 ⁽²⁾.
- (3) Vehnän ja rukiin hienoihin jauhoihin, rouheisiin ja karkeisiin jauhoihin sovellettava tuki on laskettava ottaen huomioon kyseisten tuotteiden valmistukseen tarvittava viljamäärä. Nämä määrät vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1501/95.

(4) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräpaikan mukaan.

(5) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa. Sitä voidaan muuttaa muuna aikana.

(6) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta vilja-alan nykyiseen markkinatilanteeseen ja erityisesti näiden tuotteiden noteerauksiin ja hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava liitteessä mainitun suuruisiksi.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan a, b ja c kohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden, maltaita lukuun ottamatta, vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 735/2007 (EUVL L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1996/2006 (EUVL L 398, 30.12.2006, s. 1).

LIITE

viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 30 päivänä elokuuta 2007 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritellyt komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

C01: Kaikki kolmannet maat, ei kuitenkaan Albania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Montenegro, Serbiaa, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Liechtenstein ja Sveitsi.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1011/2007,
annettu 30 päivänä elokuuta 2007,
viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 14 artiklan 2 kohdan nojalla lupahakemuksen jättöpäivänä sovellettavaa vientitukea on sovellettava hakemuksesta tämän luvan voima-saoloaikana toteutuvaan vientiin. Tässä tapauksessa tu-keen on sovellettava korjauskerrointa.
- (2) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitu-kien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toi-menpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1501/95 ⁽²⁾ sallitaan asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 ar-tiklan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koske-van korjauskertoimen vahvistaminen. Tämä kerroin on laskettava ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa esitetyt tekijät.

- (3) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden eri-tyisvaatimukset voivat edellyttää korjauskertoimen eriy-tämistä määräpaikan mukaan.
- (4) Korjauskerroin ja tuki on vahvistettava samaa menettelyä noudattaen. Kerrointa voidaan muuttaa kahden vahvista-misen välisenä aikana.
- (5) Edellä mainituista säännöksistä seuraa, että korjauskerroin on vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallin-tokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden, lukuun ottamatta maltaita, ennakolta vahvistettuihin vientitukiin sovellettava korjauskerroin vahviste-taan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-tioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on vii-meksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 735/2007 (EUVL L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1996/2006 (EUVL L 398, 30.12.2006, s. 1).

LIITE

viljojen tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta 30 päivänä elokuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)

Tuotekoodi	Määräpaikka	Kuluva 9	1. jakso 10	2. jakso 11	3. jakso 12	4. jakso 1	5. jakso 2	6. jakso 3
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

C01: Kaikki kolmannet maat, ei kuitenkaan Albania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Montenegro, Serbia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Liechtenstein ja Sveitsi.

C02: Algeria, Saudi-Arabia, Bahrain, Egypti, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Iran, Irak, Israel, Jordania, Kuwait, Libanon, Libya, Marokko, Mauritania, Oman, Qatar, Syyria, Tunisia ja Jemen.

C03: Kaikki maat, ei kuitenkaan Norja, Sveitsi eikä Liechtenstein.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1012/2007,
annettu 30 päivänä elokuuta 2007,
maltaiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.
- (2) Tuet on vahvistettava ottaen huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 ⁽²⁾ 1 artiklassa tarkoitettut tekijät.
- (3) Maltaisiin sovellettava tuki on laskettava ottaen huomioon kyseisten tuotteiden valmistukseen tarvittava viljamäärä. Nämä määrät vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1501/95.

(4) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määräraikan mukaan.

(5) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa. Sitä voidaan muuttaa muuna aikana.

(6) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta vilja-alan nykyiseen markkinatilanteeseen ja erityisesti näiden tuotteiden noteerauksiin ja hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava liitteessä mainitun suuruisiksi.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen maltaiden vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 735/2007 (EUVL L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1996/2006 (EUVL L 398, 30.12.2006, s. 1).

LIITE

maltaiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 30 päivänä elokuuta 2007 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1013/2007,
annettu 30 päivänä elokuuta 2007,
maltaiden tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 14 artiklan 2 kohdan nojalla lupahakemuksen jättöpäivänä sovellettavaa vientitukea on sovellettava hakemuksesta tämän luvan voimassaoloaikana toteutuvaan vientiin. Tässä tapauksessa tukeen on sovellettava korjauskerrointa.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY)

N:o 1501/95 ⁽²⁾ sallitaan asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevan korjauskertoimen vahvistaminen. Tämä kerroin on laskettava ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa esitetyt tekijät.

- (3) Edellä mainituista säännöksistä seuraa, että korjauskerroin olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu maltaiden ennakolta vahvistettuihin vientitukiin sovellettava korjauskerroin vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 735/2007 (EUVL L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1996/2006 (EUVL L 398, 30.12.2006, s. 1).

LIITE

maltaiden tukeen sovellettavan korjauskertoimen vahvistamisesta 30 päivänä elokuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)

Tuotekoodi	Määräpaikka	Kuluva 9	1. jakso 10	2. jakso 11	3. jakso 12	4. jakso 1	5. jakso 2
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Tuotekoodi	Määräpaikka	6. jakso 3	7. jakso 4	8. jakso 5	9. jakso 6	10. jakso 7	11. jakso 8
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1014/2007,**annettu 30 päivänä elokuuta 2007,****yhteisön elintarvikeapuna ja kansallisena elintarvikeapuna toimitettuihin vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elintarvikeapuna toimitettavista maataloustuotteista aiheutuvien menojen yhteisörahoituksesta 21 päivänä loka-kuuta 1974 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2681/74 ⁽³⁾ 2 artiklassa säädetään, että asiaa koskevien yhteisön sääntöjen mukaisesti vahvistettuja vientitukia vastaava osa menoista kuuluu Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastoon.
- (2) Yhteisön elintarvikeaputoimia koskevan talousarvion laatimisen ja hallinnon helpottamiseksi ja jotta jäsenvaltiot saisivat tietoonsa kansallisia elintarvikeaputoimia koskevan yhteisön rahoitusosuuden, olisi määriteltävä näille toimille myönnettävien tukien taso.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 1785/2003 13 artiklassa säädettyjä vientitukea koskevia yleisiä sääntöjä ja sen soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä sovelletaan soveltuvien osin edellä mainittuihin toimiin.

(4) Riisin vientituen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet määritellään asetuksen (EY) N:o 1785/2003 14 artiklassa.

(5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kansainvälisissä yleissopimuksissa tai muissa täydentävissä ohjelmissa sekä muissa yhteisön veloituksetonta toimittamista koskevista toimenpiteistä määrättyjen yhteisön elintarvikeaputoimien ja kansallisten elintarvikeaputoimien osalta vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavat tuet vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 735/2007 (EUVL L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 797/2006 (EUVL L 144, 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EYVL L 288, 25.10.1974, s. 1.

LIITE

yhteisön elintarvikeapuna ja kansallisena elintarvikeapuna toimitettuihin vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 30 päivänä elokuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/t)	
Tuotekoodi	Tuen määrä
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	15,99
1102 20 10 9400	13,70
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	20,56
1104 12 90 9100	0,00

Huom. Tuotekoodit määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1015/2007,**annettu 30 päivänä elokuuta 2007,****perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

mahdollisuutta pitkäaikaisten sopimusten tekemiseen. Nämä kaksi tavoitetta ovat saavutettavissa, jos kyseisille tuotteille vahvistetaan erityiset tukimäärät niitä tapauksia varten, joissa käytetään tukien ennakkovahvistusta.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 31 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan 1 kohdan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklan a–e ja g kohdassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus voidaan kattaa vientituella.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 täytäntöönpanosta tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisympäristön ja tuen määrän vahvistamisperusteiden osalta 30 päivänä kesäkuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1043/2005 ⁽²⁾ täsmennetään kyseisistä tuotteista ne, joille on tarkoitus vahvistaa niitä asetuksen (EY) N:o 1255/1999 liitteessä II mainittuina tavaroina vietäessä sovellettava tuen määrä.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 14 artiklan ensimmäisen kohdan mukaan tuen määrä vahvistetaan kuukausittain 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta.
- (4) Kuitenkin tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maitotuotteiden tapauksessa korkeiden tukimäärien vahvistaminen etukäteen voi vaarantaa kyseisiin tukiin liittyvät maksusitoumukset. Vaaran välttämiseksi on tarpeen toteuttaa asiaankuuluvia varotoimenpiteitä sulkematta kuitenkaan pois

- (5) Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 15 artiklan 2 kohdassa säädetään, että tuen määrää vahvistettaessa otetaan soveltuvin tapauksissa huomioon asetuksen (EY) N:o 1043/2005 liitteessä I lueteltujen perustuotteiden tai niihin rinnastettavien tuotteiden osalta kaikissa jäsenvaltioissa sovellettavat tuotantotuet, avustukset tai muut vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet kyseisen alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen säännösten mukaisesti.

- (6) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 12 artiklan 1 kohdan mukaan yhteisössä tuotetulle ja kaseiiniksi muutetulle rasvattomalle maidolle myönnetään tukea, jos tämä maito ja tästä maidosta valmistettu kaseiini täyttävät tietyt edellytykset.

- (7) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kerman, voin ja voiöljyn myyntiä yhteisön markkinoilla koskevien toimenpiteiden osalta 9 päivänä marraskuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 ⁽³⁾ sallitaan voin ja kerman toimittaminen alennettuun hintaan tiettyjä tavaroita valmistavalle teollisuudelle.

- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 liitteessä I ja asetuksen (EY) N:o 1255/1999 1 artiklassa lueteltuihin perustuotteisiin, jotka vietään asetuksen (EY) N:o 1255/1999 liitteessä II mainittuina tavaroina, sovellettavat vientitukien määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUVL L 172, 5.7.2005, s. 24. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 447/2007 (EUVL L 106, 24.4.2007, s. 31).

⁽³⁾ EUVL L 308, 25.11.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 96/2007 (EUVL L 25, 1.2.2007, s. 6).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä elokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Heinz ZOUREK

Yritys- ja teollisuustoiminnan pääosaston pääjohtaja

LIITE

Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrät 31 päivästä elokuuta 2007 ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tavaroiden kuvaus	Tuen määrä	
		tuen ennak- kovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
ex 0402 10 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia (TJ 2):		
	a) vietäessä CN-koodiin 3501 kuuluvia tavaroita	—	—
	b) vietäessä muita tavaroita	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus 26 painoprosenttia (TJ 3):		
	a) vietäessä TJ 3:n kaltaisina tuotteina voita tai kermaa sisältäviä tavaroita alennetulla hinnalla asetuksen (EY) N:o 1898/2005 mukaisesti	0,00	0,00
	b) vietäessä muita tavaroita	0,00	0,00
ex 0405 10	Voi, jossa on rasvaa 82 painoprosenttia (TJ 6):		
	a) vietäessä alennetulla hinnalla toimitettua voita tai kermaa sisältäviä tavaroita, jotka on valmistettu asetuksessa (EY) N:o 1898/2005 annettujen edellytysten mukaisesti	0,00	0,00
	b) vietäessä CN-koodiin 2106 90 98 kuuluvia tavaroita, joiden maito-rasvapitoisuus on vähintään 40 painoprosenttia	0,00	0,00
	c) vietäessä muita tavaroita	0,00	0,00

⁽¹⁾ Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta vientiin, joka suuntautuu

- a) seuraaviin kolmansiin maihin: Andorra, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio), Liechtenstein ja Amerikan yhdysvallat, eikä Sveitsin valaliiton alueelle vietyihin tavaroihin, jotka luetellaan 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukoissa I ja II;
- b) seuraaville yhteisön tullialueen ulkopuolisille EU:n jäsenvaltioiden alueille: Gibraltar, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campionen kunnat Italiassa, Helgoland, Grönlanti, Färösaaret sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan.

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1016/2007,**annettu 30 päivänä elokuuta 2007,****perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaan voidaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan b, c, d, ja g alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus kattaa vientituella, jos kyseiset tuotteet viedään kyseisen asetuksen liitteessä VII mainittuina tavaroina.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 täytäntöönpanosta tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän ja tuen määrän vahvistamisperusteiden osalta 30 päivänä kesäkuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1043/2005⁽²⁾ täsmennetään kyseisistä tuotteista ne, joille on tarkoitus vahvistaa niitä asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä VII lueteltuina tavaroina vietäessä sovellettava tuen määrä.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 14 artiklan ensimmäisen kohdan mukaan tuen määrä vahvistetaan kuukausittain 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklan 4 kohdassa säädetään, että tavaraan sisältyvälle tuotteelle myönnet-

tävä vientituki ei saa olla suurempi kuin kyseiseen tuotteeseen sitä sellaisenaan vietäessä sovellettava tuki.

- (5) Tässä asetuksessa vahvistettujen tukien määrien osalta voidaan käyttää ennakkovahvistusta, sillä tulevien kausien markkinatilannetta ei ole mahdollista vielä varmuudella arvioida.
- (6) Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisältyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehdyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi. Tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava varoimenpiteitä estämättä kuitenkin pitkäaikaisten sopimusten tekoa. Erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla näiden eri tavoitteiden saavuttaminen on mahdollista.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 liitteessä I ja asetuksen (EY) N:o 318/2006 1 artiklan 1 kohdassa ja 2 artiklan 1 kohdassa lueteltuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä VII lueteltuina tavaroina, sovellettavien tukien määrät on vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 31 päivänä elokuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Heinz ZOUREK

Yritys- ja teollisuustoiminnan pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1585/2006 (EUVL L 294, 25.10.2006, s. 19).

⁽²⁾ EUVL L 172, 5.7.2005, s. 24. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 447/2007 (EUVL L 106, 24.4.2007, s. 31).

LIITE

Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavien tukien määrät 31 päivästä elokuuta 2007 ⁽¹⁾

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuen määrä EUR/100 kg	
		tukien ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
1701 99 10	valkoinen sokeri	36,17	36,17

⁽¹⁾ Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta vientiin, joka suuntautuu

- a) seuraaviin kolmansiin maihin: Albania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Serbia, Montenegro, Kosovo, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Andorra, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio) ja Liechtenstein, eikä Sveitsin valaliiton alueelle vietyihin tavaroihin, jotka luettelaa 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukoissa I ja II;
- b) seuraaville yhteisön tullialueen ulkopuolisille EU:n jäsenvaltioiden alueille: Gibraltar, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campionen kunnat Italiassa, Helgoland, Grönlanti, Färsaaret sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1017/2007,
annettu 30 päivänä elokuuta 2007,
nimityksen rekisteröimisestä suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten
merkintöjen rekisteriin (Arancia del Gargano (SMM))**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(2) Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisia vastaväitteitä, nimitys on rekisteröitävä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

(1) Italian hakemus nimityksen "Arancia del Gargano" rekisteröimisestä on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti ja mainitun asetuksen 17 artiklan 2 kohdan nojalla.

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 952/2007 (EUVL L 210, 10.8.2007, s. 26).

⁽²⁾ EUVL C 258, 26.10.2006, s. 13.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet

Luokka 1.6 – Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

ITALIA

(Arancia del Gargano (SMM))

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1018/2007,
annettu 30 päivänä elokuuta 2007,
nimityksen rekisteröimisestä suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten
merkintöjen rekisteriin (Lomnické suchary (SMM))**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan 1 alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tšekin esittämä pyyntö "Lomnické suchary" -nimityksen rekisteröimisestä on asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan 1 alakohdan ja saman asetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklassa tarkoitettuja vastaväitteitä, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen liitteessä oleva nimike rekisteröidään.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 952/2007 (EUVL L 210, 10.8.2007, s. 26).

⁽²⁾ EUVL C 308, 16.12.2006, s. 10.

LIITE

Asetuksen (EY) N:o 510/2006 liitteessä I tarkoitettut elintarvikkeet:

Luokka 2.4 – Leipomo-, konditoria- ja makeisteollisuuden tuotteet

TŠEKKI

Lomnické suchary (SMM).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1019/2007,**annettu 30 päivänä elokuuta 2007,****Saksan lipun alla purjehtivien alusten keilan kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä ICES-alueella IV**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun asetuksen (EY) N:o 2371/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2007 21 päivänä joulukuuta 2006 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 41/2007 ⁽³⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2007.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettun jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai siinä maassa rekisteröityjen alusten kyseisen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2007 kiintiön.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täyttyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettun jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2007 kyseisessä liitteessä tarkoitettulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Tämän asetuksen liitteessä mainitun kannan kalastus kielletään siinä mainitun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta tai siinä maassa rekisteröidyiltä aluksilta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Kielletään aluksilta tuon päivämäärän jälkeen pyydetyn kannan hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Fokion FOTIADIS

Kalastus- ja meriasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1967/2006 (EUVL L 409, 30.12.2006, s. 11, oikaisu EUVL L 36, 8.2.2007, s. 6).

⁽³⁾ EUVL L 15, 20.1.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 898/2007 (EUVL L 196, 28.7.2007, s. 22).

LIITE

Nro	31
Jäsenvaltio	Saksa
Kanta	USK/4AB-N.
Laji	Keila (<i>Brosme brosme</i>)
Alue	Norjan vedet ICES-alueella IV
Päivämäärä	28. heinäkuuta 2007

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 29 päivänä elokuuta 2007,

neuvoston direktiivin 90/539/ETY liitteen IV muuttamisesta yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa käytettävien eläinlääkärintodistusten mallien osalta tiettyjen kansanterveyttä koskevien vaatimusten huomioon ottamiseksi

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 3999)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2007/594/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 15 päivänä lokakuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/539/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 34 artiklan,

ottaa huomioon rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004⁽²⁾ ja erityisesti sen 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivissä 90/539/ETY vahvistetaan yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolman-

sista maista sovellettavat eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, joihin sisältyy vaatimus siitä, että siipikarjan ja siitosmunien mukana niitä määräpaikkaan kuljettaessa on oltava eläinlääkärintodistus, joka on kyseisen direktiivin liitteessä IV esitettyjen asianomaisten todistusmallien mukainen.

(2) Kyseiset eläinlääkärintodistukset antavat takeet tiettyjen eläintautien osalta. Ne eivät kuitenkaan sisällä kansanterveyttä koskevia tietoja, kuten tietoja tietyistä zoonooseista ja niiden aiheuttajista.

(3) Salmonellan ja muiden tiettyjen elintarvikkeiden kautta tarttuvien tiettyjen zoonoosien aiheuttajien valvonnasta 17 päivänä marraskuuta 2003 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2160/2003⁽³⁾ säädetään, että asetuksen kattaman siipikarjan alkuperäparville on tehtävä kokeet tiettyjen yksilöityjen zoonoosien ja niiden aiheuttajien havaitsemiseksi ennen elävien eläinten tai siitosmunien lähettämistä alkuperäpaikkana olevasta elintarvikealan yrityksestä. Kokeen päivämäärä ja tulos on merkittävä asianmukaisiin terveys-todistuksiin yhteisön lainsäädännön mukaisesti asetuksen liitteessä I ilmoitetuista päivämääristä alkaen. Kyseisiä vaatimuksia sovelletaan eläviin siitoseläimiin ja siitosmuniin 1 päivästä tammikuuta 2007, muniviin kanoihin 1 päivästä helmikuuta 2008 ja broilereihin 1 päivästä tammikuuta 2009.

⁽¹⁾ EYVL L 303, 31.10.1990, s. 6. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽²⁾ EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1, oikaisu EUVL L 191, 28.5.2004, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUVL L 325, 12.12.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006.

- (4) Asetuksessa (EY) N:o 882/2004 vahvistetaan vaatimukset terveystodistusten mallien hyväksymiselle niiden yhteisön sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi, joiden tavoitteena on ihmisten tai eläinten terveydelle aiheutuvien riskien ehkäiseminen, poistaminen tai vähentäminen hyväksyttävälle tasolle. Yhteisön lainsäädännön yhdenmukaisuuden ja yksinkertaisuuden vuoksi yhteen todistusmalliin olisi tarvittaessa yhdistettävä rehu- ja elintarviketodistusten virallista myöntämistä koskevat vaatimukset ja muut asianomaiset vaatimukset.
- (5) Kun otetaan huomioon asetuksen (EY) N:o 2160/2003 mukaiset kansanterveydellisiin syihin pohjautuvat testausvaatimukset, direktiivissä 90/539/ETY asetetut eläinten terveyttä koskevat vaatimukset ja kaikkien todistusten yhteen todistusmalliin yhdistämisen asianmukaisuus, yhteisön lainsäädännössä olisi siipikarjan ja siitosmunien osalta otettava käyttöön uudet todistusmallit, joilla korvattaisiin direktiivissä 90/539/ETY vahvistetut todistusmallit.
- (6) Tanskassa otettiin lokakuussa 2004 käyttöön siipikarjan systemaattiset ehkäisevät rokotukset Newcastlel tautia vastaan. Näin ollen Tanska voidaan poistaa direktiivissä 90/539/ETY vahvistetuissa terveystodistusmalleissa olevasta niiden maiden luettelosta, joissa ei EY:n hyväksynnän mukaan tällä hetkellä tarvita rokotusta Newcastlel tautia vastaan.
- (7) Korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin esiintymiseen yhteisön siipikarjassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä ja päätöksen 2006/135/EY kumoamisesta 14 päivänä kesäkuuta 2006 tehdyssä komission päätöksessä 2006/415/EY⁽¹⁾, korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin esiintymiseen yhteisön luonnonvaraisissa linnuissa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä ja päätöksen 2006/115/EY kumoamisesta 11 päivänä elokuuta 2006 tehdyssä komission päätöksessä 2006/563/EY⁽²⁾ ja tietyistä suojatoimenpiteistä luonnonvaraisen riistan istutukseen tarkoitetussa yhteisön sisäisessä siipikarjan kaupassa 6 päivänä syyskuuta 2006 tehdyssä komission päätöksessä 2006/605/EY⁽³⁾ vahvistetaan tietyt säännökset elävän siipikarjan ja siitosmunien siirtojen sallimisesta alueilta, joihin sovelletaan tiettyjä rajoituksia.
- (8) Lisäksi yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta 20 päivänä
- joulukuuta 2005 annetussa neuvoston direktiivissä 2005/94/EY⁽⁴⁾ säädetään lintuinfluenssaa vastaan tarkoitettujen rokotussuunnitelmien hyväksymisestä tietyissä jäsenvaltioissa.
- (9) Kun otetaan huomioon päätösten 2006/415/EY, 2006/563/EY, 2006/605/EY ja direktiivin 2005/94/EY kyseiset säännökset, tietyt muutokset olisi tehtävä direktiivissä 90/539/ETY vahvistettuihin nykyisiin eläinlääkärintodistusten malleihin.
- (10) On aiheellista, että todistukset esitetään eläinlääkärintodistusten standardoidun ulkoasun mukaisina Traces-järjestelmän käyttöönotosta ja päätöksen 92/486/ETY muuttamisesta 30 päivänä maaliskuuta 2004 tehdyssä komission päätöksessä 2004/292/EY⁽⁵⁾ säädetyllä tavalla.
- (11) Eläinten ja eläinperäisten tuotteiden yhteisön sisäiseen kauppaan liittyvän yhdenmukaisen todistusmallin ja tarkastuspöytäkirjan hyväksymisestä 30 päivänä maaliskuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 599/2004⁽⁶⁾ säädetään, että yhteisön sisäisessä kaupassa vaadittavat eläinlääkärintodistukset on esitettävä kyseisen asetuksen liitteenä olevien yhdenmukaisten todistusmallien perusteella. Näin ollen on tarpeen yhdenmukaistaa direktiivissä 90/539/ETY vahvistetut eläinlääkärintodistusten mallit.
- (12) Direktiivi 90/539/ETY olisi sen vuoksi muutettava.
- (13) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan direktiivin 90/539/ETY liite IV tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 2007.

⁽¹⁾ EUVL L 164, 16.6.2006, s. 51. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2007/556/EY (EUVL L 212, 14.8.2007, s. 10).

⁽²⁾ EUVL L 222, 15.8.2006, s. 11. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2007/119/EY (EUVL L 51, 20.2.2007, s. 22).

⁽³⁾ EUVL L 246, 8.9.2006, s. 12.

⁽⁴⁾ EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽⁵⁾ EUVL L 94, 31.3.2004, s. 63. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2005/515/EY (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 29).

⁽⁶⁾ EUVL L 94, 31.3.2004, s. 44.

Seuraavia direktiivin 90/539/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä päätöksellä, liitteessä IV esitettyjen todistusmallien kohtia sovelletaan kuitenkin seuraavista päivämääristä alkaen:

a) untuvikkoja koskevan eläinlääkärintodistuksen mallissa 2 olevaa II.2.a kohtaa sovelletaan

i) 1 päivästä helmikuuta 2008, jos untuvikot on tarkoitettu ainoastaan muiden munien kuin siitosmunien tuotantoon; tai

ii) 1 päivästä tammikuuta 2009, jos untuvikot on tarkoitettu ainoastaan lihan tuotantoon;

b) siitos- ja tuotantosiipikarjaa koskevan eläinlääkärintodistuksen mallissa 3 olevaa II.2.a kohtaa sovelletaan

i) 1 päivästä helmikuuta 2008, jos siipikarja on tarkoitettu ainoastaan muiden munien kuin siitosmunien tuotantoon; tai

ii) 1 päivästä tammikuuta 2009, jos siipikarja on tarkoitettu ainoastaan lihan tuotantoon;

c) siipikarjaa, untuvikkoja ja siitosmunia koskevan eläinlääkärintodistuksen mallissa 4 olevaa II.2.a kohtaa sovelletaan

i) 1 päivästä helmikuuta 2008, jos siipikarja tai untuvikot on tarkoitettu ainoastaan muiden munien kuin siitosmunien tuotantoon; tai

ii) 1 päivästä tammikuuta 2009, jos siipikarja tai untuvikot on tarkoitettu ainoastaan lihan tuotantoon;

d) teurassiipikarjaa koskevan eläinlääkärintodistuksen mallissa 5 olevaa II.2.a kohtaa sovelletaan

i) 1 päivästä helmikuuta 2008, jos siipikarja on tarkoitettu ainoastaan muiden munien kuin siitosmunien tuotantoon; tai

ii) 1 päivästä tammikuuta 2009, jos siipikarja on tarkoitettu ainoastaan lihan tuotantoon.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Markos KYPRIANOU

Komission jäsen

LIITE

"LIITE IV

YHTEISÖN SISÄISESSÄ KAUPASSA KÄYTETTÄVÄT ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUKSET

(Mallit 1–6)

MALLI 1

EUROOPAN YHTEISÖ

Yhteisön sisäisen kaupan todistus

Osa I: Etsä koskevat tiedot	I.1. Lähettäjä				I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a. Paikallinen viitenumero	
	Nimi							
	Osoite				I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen			
	Postinro				I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen			
	I.5. Vastaanottaja				I.6.			
	Nimi							
	Osoite				I.7.			
	Postinro							
	I.8. Alkuperämaa		ISO-koodi		I.9. Alkuperäalue		Koodi	
	I.10. Määränpäämaa		ISO-koodi		I.11. Määränpääalue		Koodi	
	I.12. Alkuperäpaikka				I.13. Määräpaikka			
	Tila ☐ Käsittelylaitos ☐				Tila ☐ Käsittelylaitos ☐ Hyväksytyt laitokset ☐			
	Nimi				Nimi			
Osoite				Osoite				
Postinro				Postinro				
I.14. Lastauspaikka				I.15. Lähtöpäivä ja -aika				
Postinro								
I.16. Kuljetusvälineet				I.17. Kuljetusyritys				
Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐				Nimi				
Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐				Osoite				
Tunnistetiedot:				Postinro				
				Jäsenvaltio				
I.18. Eläinlaji/tuotteet						I.19. Nimikenumero (CN-koodi)		
						04.07		
						I.20. Lukumäärä/paino		
I.21.						I.22. Pakkausten lukumäärä		
I.23. Sinetin/kontin nro						I.24.		
I.25. Eläimet/tuotteet, joille annettu todistus seuraavaa tarkoitusta varten								
Karjankasvatus ☐ Hyväksytyt laitokset ☐ Muu ☐								
I.26. Kauttakuljetus kolmannessa maassa ☐				I.27. Kauttakuljetus jäsenvaltioissa ☐				
Kolmas maa		ISO-koodi		Jäsenvaltio		ISO-koodi		
Poistumispaikka		Koodi		Jäsenvaltio		ISO-koodi		
Maahantulopaikka		Rajatarkastusase-		Jäsenvaltio		ISO-koodi		
		man nro						
I.28. Vienti ☐				I.29.				
Kolmas maa		ISO-koodi						
Poistumispaikka		Koodi						
I.30.								
I.31. Eläinten ja/tai tuotteiden tunnistetiedot								
Laji (Tieteellinen nimi)		Luokka		Tunnistaminen		Ikä		
						Pakkausten lukumäärä		
						Määrä		

EUROOPAN YHTEISÖ

Siitosmunat

II osa: Todistus	II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus	II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
	Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvatut siitosmunat a) täyttävät (¹) joko [neuvoston direktiivin 90/539/ETY 6, 7 ja 15 artiklan säännökset] (¹) (²) tai [neuvoston direktiivin 90/539/ETY 6 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan ja 2 kohdan sekä 7 artiklan ja 15 artiklan säännökset]; (³) b) täyttävät neuvoston direktiivin 90/539/ETY 12 artiklan 1 kohdan a alakohdan säännökset. (⁴) c) täyttävät komission päätöksen(päätösten):/...../EY säännökset lisävakuutuksista (tauti/taudit) suhteen neuvoston direktiivin 90/539/ETY 13 tai 14 artiklan mukaisesti. d) tulevat siipikarjasta: (¹) joko [jota ei ole rokotettu Newcastle'n tautia vastaan;] (¹) tai [joka on rokotettu Newcastle'n tautia vastaan seuraavalla rokotteella: rokotteessa (rokotteissa) käytetyn Newcastle'n taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu)) (päivämäärä) viikon ikäisenä]. II.2. Kansanterveyttä koskeva vakuutus Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvatut siitosmunat (⁵) a) tulevat parvesta, joka on testattu kansanterveyden kannalta merkittävien salmonellan serotyyppien havaitsemiseksi asetuksen (EY) N:o 2160/2003 mukaisesti. Viimeisen näytteenoton päivämäärä sellaisen parven osalta, josta tutkimustulos on tiedossa: Kaikkien parven osalta tehtyjen tutkimusten tulos: (¹) (⁶) joko [positiivinen;] (¹) (⁶) tai [negatiivinen] (⁵) b) ja, <i>Salmonella enteritidis</i>- tai <i>Salmonella typhimurium</i> -tartuntaa ei havaittu II.2.a kohdassa tarkoitetussa valvontaohjelmassa. II.3 Terveystä koskevat lisätiedot (¹) (⁷) II.3.1 Lähetyksessä on elävästä siipikarjasta/untuvikoista/siitosmunista, jotka ovat peräisin tiloilta, joilla ei ole tehty rokotuksia lintuinfluenssaa vastaan. (¹) II.3.2 Lähetyksessä täytetään komission päätöksen 2006/415/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset. (¹) II.3.3 Lähetyksessä täytetään komission päätöksen 2006/563/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset.		

Huomautukset**I osa:**

- **Kohta I.16:** rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva).
- **Kohta I.31:** Luokka: valitaan jokin seuraavista: puhdas linja/isovanhempaispolvi/vanhempaispolvi/munivat kanat/lihotus/muut.
- Tunnistaminen: ilmoitetaan vanhempaispolven tunnisteet ja tuotenimi.
- Ikä: ilmoitetaan keräyspäivä.

II osa:

- (¹) Tarpeeton viivataan yli.
- (²) Sovelletaan ainoastaan, jos kohtaa II.3.2 tai II.3.3 noudatetaan.
- (³) Varmistettava silloin, kun lähetetään jäsenvaltioon, jossa ei EY:n hyväksynnän mukaan tällä hetkellä tarvita rokotusta Newcastle'n tautia vastaan: Suomi ja Ruotsi. Muussa tapauksessa viittaus yliivataan.
- (⁴) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁵) Kohdassa II.2 mainittua vakuutusta sovelletaan vain, jos siipikarja kuuluu lajiin *Gallus gallus*.
- (⁶) Jos jokin tuloksista oli positiivinen *Salmonella infantis*-, *Salmonella virchow*- tai *Salmonella hadar*-tartunnan osalta parven elinaikana, merkitään se positiiviseksi.
- (⁷) Sovelletaan ainoastaan niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa on tehty rokotukset lintuinfluenssaa vastaan EY-hyväksytyn rokotussuunnitelman mukaisesti.
- Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.

Virkaeläinlääkäri:

Nimi (suuraakkosin):

Paikallinen eläinlääkintäyksikkö:

Päiväys:

Leima

Pätevyys ja virka-asema:

Paikallisen eläinlääkintäyksikön numero:

Allekirjoitus:

MALLI 2

EUROOPAN YHTEISÖ

Yhteisön sisäisen kaupan todistus

Osa I: Erää koskevat tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a. Paikallinen viitenumero			
	Osoite		I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
	Postinro		I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi		I.6. Alkuperäisten liitetodistusten numerot		Lähetystä seuraavien asiakirjojen numerot			
	Osoite		I.7.					
	Postinro							
	I.8. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.9. Alkuperäalue	Koodi	I.10. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.11. Määränpääalue	Koodi
	I.12. Alkuperäpaikka Tila ☐ Käsittelylaitos ☐		I.13. Määräpaikka Tila ☐ Käsittelylaitos ☐ Hyväksytyt laitokset ☐					
	Nimi		Hyväksyntänumero		Nimi			Hyväksyntänumero
	Osoite				Osoite			
Postinro				Postinro				
I.14. Lastauspaikka Postinro		I.15. Lähtöpäivä ja -aika						
I.16. Kuljetusvälineet Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐ Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐		I.17. Kuljetusyritys Nimi						
Tunnistetiedot:		Osoite						
		Postinro						
		Jäsenvaltio						
I.18. Eläinlaji/tuotteet				I.19. Nimikenumero (CN-koodi)				
				I.20. Lukumäärä/paino				
I.21.				I.22. Pakkausten lukumäärä				
I.23. Sinetin/kontin nro				I.24.				
I.25. Eläimet/tuotteet, joille annettu todistus seuraavaa tarkoitusta varten Karjankasvatus ☐ Hyväksytyt laitokset ☐ Muu ☐								
I.26. Kauttakuljetus kolmannessa maassa ☐		I.27. Kauttakuljetus jäsenvaltioissa ☐						
Kolmas maa		ISO-koodi		Jäsenvaltio		ISO-koodi		
Poistumispaikka		Koodi		Jäsenvaltio		ISO-koodi		
Maahantulopaikka		Rajatarkastusase- man nro		Jäsenvaltio		ISO-koodi		
I.28. Vienti ☐		I.29.						
Kolmas maa		ISO-koodi						
Poistumispaikka		Koodi						
I.30.								
I.31. Eläinten ja/tai tuotteiden tunnistetiedot								
Laji (Tieteellinen nimi)		Luokka		Ikä		Pakkausten lukumäärä		
						Määrä		

EUROOPAN YHTEISÖ

Päivän ikäiset untuvikot

II osa. Todistus		II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
	II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvatut untuvikot a) täyttävät: (¹) joko i) [neuvoston direktiivin 90/539/ETY 6, 8 ja 15 artiklan säännökset] (¹) (²) (³) tai [neuvoston direktiivin 90/539/ETY 6 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan ja 2 kohdan sekä 8 artiklan ja 15 artiklan säännökset]; (¹) tai ii) [jos ne on haudottu komission päätöksessä 2006/696/EY olevan muun siipikarjan kuin sileälästäisten lintujen siitosmunia koskevan mallin vaatimusten mukaisesti tuoduista siitosmunista, täyttävät neuvoston direktiivin 90/539/ETY 6 artiklan 1 kohdan ja 8 artiklan b ja c alakohdan säännökset]. (¹) (²) (³) tai [jos ne on haudottu komission päätöksessä 2006/696/EY olevan muun siipikarjan kuin sileälästäisten lintujen siitosmunia koskevan mallin vaatimusten mukaisesti tuoduista siitosmunista, täyttävät neuvoston direktiivin 90/539/ETY 6 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan sekä 8 artiklan b ja c alakohdan säännökset]. (⁴) b) täyttävät neuvoston direktiivin 90/539/ETY 12 artiklan 1 kohdan b alakohdan säännökset. (⁵) c) täyttävät komission päätöksen (päästösten):/EY säännökset lisävakuuksista (tauti/taudit) suhteen neuvoston direktiivin 90/539/ETY 13 tai 14 artiklan mukaisesti. (¹) d) joko [joita ei ole rokotettu Newcastle'n tautia vastaan]; (¹) tai [jotka on rokotettu Newcastle'n tautia vastaan seuraavalla rokotteella: rokotteessa (rokotteissa) käytetyn Newcastle'n taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu)) (päivämäärä)]. e) tulevat siipikarjasta: (¹) joko [jota ei ole rokotettu Newcastle'n tautia vastaan]; (¹) tai [joka on rokotettu Newcastle'n tautia vastaan seuraavalla rokotteella: rokotteessa(rokotteissa) käytetyn Newcastle'n taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu)) (päivämäärä)]. (¹) f) että jalostukseen tai tuotantoon tarkoitettuihin siipikarjalintujen parviin tarkoitetut untuvikot ovat lähtöisin parvista, jotka on testattu negatiivisin tuloksin salmonellaa koskevien lisätakeiden vahvistamisesta Suomeen ja Ruotsiin lähetettävien jalostukseen tarkoitettujen siipikarjan sekä siipikarjan jalostukseen tai tuotantoon tarkoitettujen untuvikkojen osalta 8 päivänä syyskuuta 2003 tehdystä komission päätöksessä 2003/644/EY vahvistettujen sääntöjen mukaisesti. II.2 Kansanterveyttä koskeva vakuutus Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvatut untuvikot (⁶) a) tulevat parvesta, joka on testattu kansanterveyden kannalta merkittävien salmonellan serotyyppien havaitsemiseksi asetuksen (EY) N:o 2160/2003 mukaisesti. Viimeisen näytteenoton päivämäärä sellaisen parven osalta, josta tutkimustulos on tiedossa: Kaikkien parven osalta tehtyjen tutkimusten tulos: (¹) (⁷) joko [positiivinen]; (¹) (⁷) tai [negatiivinen]; (⁶) b) ja, jos untuvikot on tarkoitettu jalostukseen, <i>Salmonella enteritidis</i>- tai <i>Salmonella typhimurium</i> -tartuntaa ei havaittu II.2.a kohdassa tarkoitettussa valvontaohjelmassa.		

II.3 Terveyttä koskevat lisätiedot

(¹) (⁸) II.3.1 Lähetyks koostuu elävästä siipikarjasta/untuvikoista/siitosmunista, jotka ovat peräisin tiloilta, joilla ei ole tehty rokotuksia lintuinfluenssaa vastaan.

(¹) II.3.2 Lähetyks täyttää komission päätöksen 2006/415/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset.

Huomautukset**I osa:**

- **Kohta I.6:** mukana seuraavien eläinten terveystodistusten numerot.
- **Kohta I.16:** rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva).
- **Kohta I.19:** käytetään asianmukaisia HS-nimikkeitä: 01.05, 01.06.39.
- **Kohta I.31:** Luokka: valitaan jokin seuraavista: puhdas linja/isovanhempaispolvi/vanhempaispolvi/munivat kanat/lihotus/muut.
Ikä: ilmoitetaan haudontapäivä.
Pakkausten lukumäärä: ilmoitetaan laatikoiden tai häkkien lukumäärä.

II osa:

- (¹) Tarpeeton viivataan yli.
- (²) Sovelletaan ainoastaan, jos kohtaa II.3.2 noudatetaan.
- (³) Jos kysessä ovat kolmannelle maasta tuoduista siitosmunista haudotut untuvikot, eristysaikaa määrättilalla on noudatettava komission päätöksen 2006/696/EY 10 artiklan mukaisesti. Untuvikkojen lopullisen määräpaikan toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettava tästä vaatimuksesta Traces-järjestelmällä.
- (⁴) Varmistettava silloin, kun lähetetään jäsenvaltioon, jossa ei EY:n hyväksynnän mukaan tällä hetkellä tarvita rokotusta Newcastle tautia vastaan: Suomi ja Ruotsi. Muussa tapauksessa viittaus yliviivataan.
- (⁵) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁶) Kohdassa II.2 annettuja takeita sovelletaan ainoastaan silloin, kun untuvikot kuuluvat lajiin *Gallus gallus*, ja
 - niitä sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2008, jos untuvikot on tarkoitettu ainoastaan muiden munien kuin siitosmunien tuotantoon
 - niitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2009, jos untuvikot on tarkoitettu ainoastaan lihan tuotantoon.
- (⁷) Jos jokin tuloksista oli positiivinen alla lueteltujen serotyyppien osalta parven elinaikana, merkitään se positiiviseksi.
Siipikarjan jalostukseen tarkoitetut parvet: *Salmonella hadar*, *Salmonella virchow* ja *Salmonella infantis*.
Siipikarjan tuotantoon tarkoitetut parvet: *Salmonella enteritidis* ja *Salmonella typhimurium*.
- (⁸) Sovelletaan ainoastaan niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa on tehty rokotukset lintuinfluenssaa vastaan EY-hyväksytyn rokotussuunnitelman mukaisesti.
 - Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.

Virkaeläinlääkäri:

Nimi (suuraakkosin):

Pätevyys ja virka-asema:

Paikallinen eläinlääkintäyksikkö:

Paikallisen eläinlääkintäyksikön numero:

Päiväys:

Allekirjoitus:

Leima

MALLI 3

EUROOPAN YHTEISÖ

Yhteisön sisäisen kaupan todistus

Osa I: Erää koskevat tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a. Paikallinen viitenumero				
	Osoite		I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen						
	Postinro		I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen						
	I.5. Vastaanottaja Nimi		I.6.						
	Osoite		I.7.						
	Postinro								
	I.8. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.9. Alkuperäalue	Koodi	I.10. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.11. Määränpääalue	Koodi	
	I.12. Alkuperäpaikka		I.13. Määräpaikka						
	Tila ☐		Käsittelylaitos ☐		Tila ☐			Käsittelylaitos ☐	Hyväksytyt laitokset ☐
	Nimi		Hyväksyntänumero		Nimi			Hyväksyntänumero	
Osoite				Osoite					
Postinro				Postinro					
I.14. Lastauspaikka		I.15. Lähtöpäivä ja -aika							
Postinro									
I.16. Kuljetusvälineet		I.17. Kuljetusyritys							
Lentokone ☐		Laiva ☐	Junavaunu ☐	Nimi			Hyväksyntänumero		
Maantieajoneuvo ☐		Muu ☐	Osoite						
Tunnistetiedot:		Postinro			Jäsenvaltio				
I.18. Eläinlaji/tuotteet				I.19. Nimikenumero (CN-koodi)					
				I.20. Lukumäärä/paino					
I.21.				I.22. Pakkausten lukumäärä					
I.23. Sinetin/kontin nro				I.24.					
I.25. Eläimet/tuotteet, joille annettu todistus seuraavaa tarkoitusta varten									
Karjankasvatus ☐		Hyväksytyt laitokset ☐			Muu ☐				
I.26. Kauttakuljetus kolmannessa maassa ☐		I.27. Kauttakuljetus jäsenvaltioissa ☐							
Kolmas maa		ISO-koodi	Jäsenvaltio		ISO-koodi				
Poistumispaikka		Koodi	Jäsenvaltio		ISO-koodi				
Maahantulopaikka		Rajatarkastusase- man nro	Jäsenvaltio		ISO-koodi				
I.28. Vienti ☐		I.29.							
Kolmas maa		ISO-koodi							
Poistumispaikka		Koodi							
I.30.									
I.31. Eläinten ja/tai tuotteiden tunnistetiedot									
Laji (Tieteellinen nimi)		Luokka	Tunnistaminen		Pakkausten lukumäärä		Määrä		

EUROOPAN YHTEISÖ

Siitossiipikarja ja tuotantosiipikarja

II osa: Todistus	II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
	II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvattu siipikarja a) täyttää neuvoston direktiivin 90/539/ETY 6, 9 ja 15 artiklan säännökset. (1) b) täyttää neuvoston direktiivin 90/539/ETY 12 artiklan 1 kohdan c alakohdan säännökset. (2) c) täyttää komission päätöksen (päästösten):...../...../EY säännökset lisävakuutuksista(tauti/taudit) suhteen neuvoston direktiivin 90/539/ETY 13 tai 14 artiklan mukaisesti. (3) d) joko [jota ei ole rokotettu Newcastle'n tautia vastaan]; (3) tai [joka on rokotettu Newcastle'n tautia vastaan seuraavalla rokotteella: rokotteessa (rokotteissa) käytetyn Newcastle'n taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu) (päivämäärä) viikon ikäisenä]. (3) e) että jalostukseen tarkoitettu siipikarja on testattu negatiivisin tuloksin salmonellaa koskevien lisätakeiden vahvistamisesta Suomeen ja Ruotsiin lähetettävien jalostukseen tarkoitetun siipikarjan sekä siipikarjan jalostukseen tai tuotantoon tarkoitettujen untuvikkojen osalta 8 päivänä syyskuuta 2003 tehdystä komission päätöksessä 2003/644/EY vahvistettujen sääntöjen mukaisesti. (3) f) että munivat kanat (kulutukseen tarkoitettujen munien tuotantoon tarkoitettu siipikarja) on testattu negatiivisin tuloksin salmonellaa koskevien lisätakeiden vahvistamisesta Suomeen ja Ruotsiin lähetettävien munivien kanojen osalta 9 päivänä maaliskuuta 2004 tehdyn komission päätöksen 2004/235/EY mukaisesti. II.2 Kansanterveyttä koskeva vakuutus Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että edellä kuvattu siipikarja: (4) a) tulee parvesta, joka on testattu kansanterveyden kannalta merkittävien salmonellan serotyyppien havaitsemiseksi asetuksen (EY) N:o 2160/2003 mukaisesti. Viimeisen näytteenoton päivämäärä sellaisen parven osalta, josta tulos on tiedossa: Kaikkien parven osalta tehtyjen tutkimusten tulos: (3) (5) joko [positiivinen]; (3) (5) tai [negatiivinen]; (4) b) ja, jos siipikarja on tarkoitettu jalostukseen, <i>Salmonella enteritidis</i>- tai <i>Salmonella typhimurium</i> -tartuntaa ei havaittu II.2.a kohdassa tarkoitetussa valvontaohjelmassa. II.3 Terveystä koskevat lisätiedot (3) (6) II.3.1 Lähetys koostuu elävästä siipikarjasta/untuvikoista/siitosmunista, jotka ovat peräisin tiloilta, joilla ei ole tehty rokotuksia lintuinfluenssaa vastaan.	

Huomautukset**I osa:**

- **Kohta I.16:** rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva).
- **Kohta I.19:** käytetään asianmukaisia HS-nimikkeitä: 01.05, 01.06.39.
- **Kohta I.31:** Luokka: valitaan jokin seuraavista: puhdas linja/isovanhempaispolvi/vanhempaispolvi/munivat kanat/lihotus/muut.
Tunnistaminen: ilmoitetaan alkuperäparven tunnistet ja tuotenimi.

II osa:

- (1) Varmistettava silloin, kun lähetetään jäsenvaltioon, jossa ei EY:n hyväksynnän mukaan tällä hetkellä tarvita rokotusta Newcastle tautia vastaan: Suomi ja Ruotsi. Muussa tapauksessa viittaus yliviivataan.
- (2) Täydennetään tarvittaessa.
- (3) Tarpeeton viivataan yli.
- (4) II.2 kohdassa annettuja takeita sovelletaan ainoastaan silloin, kun siipikarja kuuluu lajiin *Gallus gallus*, ja
 - niitä sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2008, jos siipikarja on tarkoitettu ainoastaan muiden munien kuin siitosmunien tuotantoon
 - niitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2009, jos siipikarja on kasvatettu ainoastaan lihan tuotantoon.
- (5) Jos jokin tuloksista oli positiivinen alla lueteltujen serotyyppien osalta parven elinaikana, merkitään se positiiviseksi.
 - Siipikarjan jalostukseen tarkoitetut parvet: *Salmonella hadar*, *Salmonella virchow* ja *Salmonella infantis*.
 - Siipikarjan tuotantoon tarkoitetut parvet: *Salmonella enteritidis* ja *Salmonella typhimurium*.
- (6) Sovelletaan ainoastaan niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa on tehty rokotukset lintuinfluenssaa vastaan EY-hyväksytyn rokotussuunnitelman mukaisesti.
 - Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.

Virkaeläinlääkäri:

Nimi (suuraakkosin):

Pätevyys ja virka-asema:

Paikallinen eläinlääkintäyksikkö:

Paikallisen eläinlääkintäyksikön numero:

Päiväys:

Allekirjoitus:

Leima

MALLI 4

EUROOPAN YHTEISÖ

Yhteisön sisäisen kaupan todistus

Osa I: Erää koskevat tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Postinro		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a. Paikallinen viitenumero:			
			I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
			I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinro		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.9. Alkuperäalue	Koodi	I.10. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.11. Määränpääalue	Koodi
	I.12. Alkuperäpaikka Tila ☐ Käsittelylaitos ☐ Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro		I.13. Määräpaikka Tila ☐ Käsittelylaitos ☐ Hyväksytyt laitokset ☐ Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro					
	I.14. Lastauspaikka Postinro		I.15. Lähtöpäivä ja -aika					
	I.16. Kuljetusvälineet Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐ Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐ Tunnistetiedot:		I.17. Kuljetusyritys Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro Jäsenvaltio					
	I.18. Eläinlaji/tuotteet				I.19. Nimikenumero (CN-koodi)			
				I.20. Lukumäärä/paino				
I.21.				I.22. Pakkausten lukumäärä				
I.23. Sinetin/kontin nro				I.24.				
I.25. Eläimet/tuotteet, joille annettu todistus seuraavaa tarkoitusta varten Karjankasvatus ☐ Riistatarhalle ☐ Teurastus ☐ Lemmikkieläimet ☐ Hyväksytyt laitokset ☐ Muu ☐								
I.26. Kauttakuljetus kolmannessa maassa ☐ Kolmas maa ISO-koodi Poistumispaikka Koodi Maahantulopaikka Rajatarkastusaseman nro				I.27. Kauttakuljetus jäsenvaltioissa ☐ Jäsenvaltio ISO-koodi Jäsenvaltio ISO-koodi Jäsenvaltio ISO-koodi				
I.28. Vienti ☐ Kolmas maa ISO-koodi Poistumispaikka Koodi				I.29.				
I.30.								
I.31. Eläinten ja/tai tuotteiden tunnistetiedot Laji (Tieteellinen nimi) Luokka Tunnistaminen Ikä Pakkausten lukumäärä Määrä								

EUROOPAN YHTEISÖ

Alle 20 kappaleen erissä oleva siipikarja, untuvikot ja siitosmunat
(lukuun ottamatta sileälästäisiä lintuja ja niiden siitosmunia)

		II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero	
II Osa: Todistus	II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus			
	Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että			
	a)	(¹) joko	[edellä kuvattu siipikarja, untuvikot tai siitosmunat täyttävät neuvoston direktiivin 90/539/ETY 11 artiklan säännökset.]	
		(¹) (²) tai	[edellä kuvattu siipikarja, untuvikot tai siitosmunat täyttävät neuvoston direktiivin 90/539/ETY 11 artiklan 1 ja 2 kohdan ensimmäisestä neljänteen luetelmakohdan säännökset.]	
	(³) b)	edellä kuvattu siipikarja, untuvikot tai siitosmunat täyttävät neuvoston direktiivin 90/539/ETY 12 artiklan 1 kohdan säännökset.		
	(¹) c)	(¹) joko	i) [siipikarja;]	
		(¹) tai	ii) [untuvikot;]	
		(¹) tai	iii) [siitosmunat;]	
		(⁴)	täyttävät komission päätöksen(päätösten):/...../EY säännökset lisävakuutuksista (tauti/taudit) suhteen neuvoston direktiivin 90/539/ETY 13 tai 14 artiklan mukaisesti.	
	d)	siipikarja,		
	(¹) joko	[jota ei ole rokotettu Newcastle'n tautia vastaan;]		
	(¹) tai	[joka on rokotettu Newcastle'n tautia vastaan seuraavalla rokotteella: (rokotteessa(rokotteissa) käytetyn Newcastle'n taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu)) (päivämäärä) viikon ikäisenä].		
e)	untuvikot,			
	(¹) joko	[joita ei ole rokotettu Newcastle'n tautia vastaan;]		
	(¹) tai	[jotka on rokotettu Newcastle'n tautia vastaan seuraavalla rokotteella: (rokotteessa (rokotteissa) käytetyn Newcastle'n taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu)) (päivämäärä)].		
f)	siipikarja, josta untuvikot on saatu,			
	(¹) joko	[jota ei ole rokotettu Newcastle'n tautia vastaan;]		
	(¹) tai	[joka on rokotettu Newcastle'n tautia vastaan seuraavalla rokotteella: (rokotteessa (rokotteissa) käytetyn Newcastle'n taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu)) (päivämäärä) viikon ikäisenä].		
g)	siipikarja, josta siitosmunat on saatu,			
	(¹) joko	[jota ei ole rokotettu Newcastle'n tautia vastaan;]		
	(¹) tai	[joka on rokotettu Newcastle'n tautia vastaan seuraavalla rokotteella: (rokotteessa (rokotteissa) käytetyn Newcastle'n taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu)) (päivämäärä) viikon ikäisenä].		

II.2 Kansanterveyttä koskeva vakuutus

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että

- (⁵) a) siipikarja, untuvikot tai siitosmunat tulevat parvesta, joka on testattu kansanterveyden kannalta merkittävien salmonellan serotyyppien havaitsemiseksi asetuksen (EY) N:o 2160/2003 mukaisesti.

Viimeisen näytteenoton päivämäärä sellaisen parven osalta, josta tulos on tiedossa:

Kaikkien parven osalta tehtyjen tutkimusten tulos:

(¹) (⁶) *joko* [positiivinen;]

(¹) (⁶) *tai* [negatiivinen];

- (⁵) b) ja, siitossiipikarjan, siitosmunien tai jalostukseen tarkoitettujen untuvikkojen osalta, *Salmonella enteritidis*- tai *Salmonella typhimurium*-tartuntaa ei havaittu II.2.a kohdassa tarkoitetussa valvontaohjelmassa.

II.3 Terveystä koskevat lisätiedot

- (¹) (⁷) II.3.1 Lähetyksen koostuu elävästä siipikarjasta/untuvikoista/siitosmunista, jotka ovat peräisin tiloilta, joilla ei ole tehty rokotuksia lintuinfluenssaa vastaan.

- (¹) II.3.2 Lähetyksen täyttää komission päätöksen 2006/415/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset.

- (¹) II.3.3 Lähetyksen täyttää komission päätöksen 2006/563/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset.

Huomautukset**I osa:**

- **Kohta I.16:** rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva).
- **Kohta I.19:** käytetään asianmukaisia HS-nimikkeitä: 01.05, 01.06.39, 04.07.
- **Kohta I.31:** Luokka: valitaan jokin seuraavista: puhdas linja/isovanhempaispolvi/vanhempaispolvi/munivat kanat/lihotus/muut.
Tunnistaminen: ilmoitetaan alkuperäparven tunnisteet.
Ikä: ilmoitetaan keräyspäivä (munien osalta) tai likimääräinen ikä (siipikarjan osalta).

II osa:

- (¹) Tarpeeton viivataan yli.
- (²) Sovelletaan ainoastaan, jos kohtaa II.3.2 tai II.3.3 noudatetaan.
- (³) Varmistettava silloin, kun lähetetään jäsenvaltioon, jossa ei EY:n hyväksynnän mukaan tällä hetkellä tarvita rokotusta Newcastle'n tautia vastaan: Suomi ja Ruotsi. Muussa tapauksessa viittaus yliivataan.
- (⁴) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁵) Kohdassa II.2 annettuja takeita sovelletaan ainoastaan silloin, kun siipikarja, untuvikot tai siitosmunat kuuluvat lajiin *Gallus gallus*, ja
 - niitä sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2008, jos siipikarja tai untuvikot on tarkoitettu ainoastaan muiden munien kuin siitosmunien tuotantoon.
 - Niitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2009, jos siipikarja tai untuvikot on kasvatettu ainoastaan lihan tuotantoon.
- (⁶) Jos jokin tuloksista oli positiivinen alla lueteltujen serotyyppien osalta parven elinaikana, merkitään se positiiviseksi.
 - Siipikarjan jalostukseen tarkoitettujen parvet: *Salmonella hadar*, *Salmonella virchow* ja *Salmonella infantis*.
 - Siipikarjan tuotantoon tarkoitettujen parvet: *Salmonella enteritidis* ja *Salmonella typhimurium*.
- (⁷) Sovelletaan ainoastaan niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa on tehty rokotukset lintuinfluenssaa vastaan EY-hyväksytyn rokotussuunnitelman mukaisesti.
 - Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.

Virkaeläinlääkäri:

Nimi (suuraakkosin):

Pätevyys ja virka-asema:

Paikallinen eläinlääkintäyksikkö:

Paikallisen eläinlääkintäyksikön numero:

Päiväys:

Allekirjoitus:

Leima

MALLI 5

EUROOPAN YHTEISÖ

Yhteisön sisäisen kaupan todistus

Osa I: Erää koskevat tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a. Paikallinen viitenumero			
	Osoite		I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
	Postinro		I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi		I.6.					
	Osoite		I.7.					
	Postinro							
	I.8. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.9. Alkuperäalue	Koodi	I.10. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.11. Määränpääalue	Koodi
	I.12. Alkuperäpaikka Tila ☐ Käsittelylaitos ☐ Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro				I.13. Määräpaikka Tila ☐ Käsittelylaitos ☐ Hyväksytyt laitokset ☐ Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro			
	I.14. Lastauspaikka Postinro				I.15. Lähtöpäivä ja -aika			
	I.16. Kuljetusvälineet Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐ Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐ Tunnistetiedot:				I.17. Kuljetusyritys Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro Jäsenvaltio			
I.18. Eläinlaji/tuotteet				I.19. Nimikenumero (CN-koodi)				
				I.20. Lukumäärä/paino				
I.21.				I.22. Pakkausten lukumäärä				
I.23. Sinetin/kontin nro				I.24.				
I.25. Eläimet/tuotteet, joille annettu todistus seuraavaa tarkoitusta varten Teurastus ☐								
I.26. Kauttakuljetus kolmannessa maassa ☐ Kolmas maa ISO-koodi Poistumispaikka Koodi Maahantulopaikka Rajatarkastusaseman nro				I.27. Kauttakuljetus jäsenvaltioissa ☐ Jäsenvaltio ISO-koodi Jäsenvaltio ISO-koodi Jäsenvaltio ISO-koodi				
I.28. Vienti ☐ Kolmas maa ISO-koodi Poistumispaikka Koodi				I.29.				
I.30.								
I.31. Eläinten ja/tai tuotteiden tunnistetiedot Laji (Tieteellinen nimi) Luokka Tunnistaminen Ikä Pakkausten lukumäärä Määrä								

EUROOPAN YHTEISÖ

Teurassiipikarja

		II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
II osa: Todistus	II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus		
	Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvattu siipikarja		
	a) ⁽¹⁾ joko [täyttää neuvoston direktiivin 90/539/ETY 10 ja 15 artiklan säännökset.]		
	(1) ⁽²⁾ tai [täyttää neuvoston direktiivin 90/539/ETY 10 artiklan a, b ja c alakohdan ja 15 artiklan säännökset.]		
	(3) b) täyttää neuvoston direktiivin 90/539/ETY 12 artiklan 1 kohdan d alakohdan säännökset.		
	(4) c) täyttää komission päätöksen (päästösten):/...../EY säännökset lisävakuutuksista (tauti/taudit) suhteen neuvoston direktiivin 90/539/ETY 13 tai 14 artiklan mukaisesti ⁽²⁾ .		
	(d) ⁽¹⁾ joko [jota ei ole rokotettu Newcastle'n tautia vastaan:]		
	(1) tai [joka on rokotettu Newcastle'n tautia vastaan seuraavalla rokotteella: (rokotteessa (rokotteissa) käytetyn Newcastle'n taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu)) (päivämäärä) viikon ikäisenä].		
	II.2 Kansanterveyttä koskeva vakuutus		
	Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvattu siipikarja		
(5) on testattu kansanterveyden kannalta merkittävien salmonellan serotyyppien havaitsemiseksi asetuksen (EY) N:o 2160/2003 mukaisesti. Viimeisen näytteenoton päivämäärä sellaisen parven osalta, josta tulos on tiedossa:			
Kaikkien parven osalta tehtyjen tutkimusten tulos:			
(1) ⁽⁶⁾ joko [positiivinen:]			
(1) ⁽⁶⁾ tai [negatiivinen]			
II.3 Terveystietä koskevat lisätiedot			
(1) ⁽⁷⁾ II.3.1 Lähetyksessä elävästä siipikarjasta/untuvikoista/siitosmunista, jotka ovat peräisin tiloilta, joilla ei ole tehty rokotuksia lintuinfluenssaa vastaan.			
(1) II.3.2 Lähetyksessä täyttää komission päätöksen 2006/415/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset.			
Huomautukset			
I osa:			
— Kohta I.16: rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva).			
— Kohta I.19: käytetään asianmukaisia HS-nimikkeitä: 01.05, 01.06.39.			
— Kohta I.31: Luokka: valitaan jokin seuraavista: puhdas linja/isovanhempaispolvi/vanhempaispolvi/munivat kanat/lihotus/muut.			
Tunnistaminen: ilmoitetaan vanhempaispolven tunnisteet ja tuotenimi.			
Ikä: ilmoitetaan siipikarjan likimääräinen ikä.			

II osa:

- (¹) Tarpeeton viivataan yli.
- (²) Sovelletaan ainoastaan, jos kohtaa II.3.2 tai II.3.3 noudatetaan.
- (³) Varmistettava silloin, kun lähetetään jäsenvaltioon, jossa ei EY:n hyväksynnän mukaan tällä hetkellä tarvita rokotusta Newcastle'n tautia vastaan: Suomi ja Ruotsi. Muussa tapauksessa viittaus yliviivataan.
- (⁴) Täydennetään tarvittaessa.
- (⁵) Kohdassa II.2 annettuja takeita sovelletaan ainoastaan silloin, kun teurassiipikarja kuuluu lajiin *Gallus gallus*, ja
- niitä sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2008, jos siipikarja on tarkoitettu ainoastaan muiden munien kuin siitosmunien tuotantoon
 - niitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2009, jos siipikarja on kasvatettu ainoastaan lihan tuotantoon.
- (⁶) Jos jokin tuloksista oli positiivinen alla lueteltujen serotyyppien osalta parven elinaikana, merkitään se positiiviseksi.
- Siipikarjan jalostukseen tarkoitetut parvet: *Salmonella enteritidis*, *Salmonella typhimurium*, *Salmonella hadar*, *Salmonella Virchow* ja *Salmonella infantis*.
 - Siipikarjan tuotantoon tarkoitetut parvet: *Salmonella enteritidis* ja *Salmonella typhimurium*.
- (⁷) Sovelletaan ainoastaan niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa on tehty rokotukset lintuinfluenssaa vastaan EY-hyväksytyn rokotussuunnitelman mukaisesti.
- Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.

Virkaeläinlääkäri:

Nimi (suuraakkosin):

Pätevyys ja virka-asema:

Paikallinen eläinlääkintäyksikkö:

Paikallisen eläinlääkintäyksikön numero:

Päiväys:

Allekirjoitus:

Leima

MALLI 6

EUROOPAN YHTEISÖ

Yhteisön sisäisen kaupan todistus

Osa I: Erää koskevat tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a. Paikallinen viitenumero			
	Osoite		I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
	Postinro		I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi		I.6.					
	Osoite		I.7.					
	Postinro							
	I.8. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.9. Alkuperäalue	Koodi	I.10. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.11. Määränpääalue	Koodi
	I.12. Alkuperäpaikka Tila ☐ Käsittelylaitos ☐ Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro				I.13. Määräpaikka Tila ☐ Käsittelylaitos ☐ Hyväksytyt laitokset ☐ Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro			
	I.14. Lastauspaikka Postinro				I.15. Lähtöpäivä ja -aika			
	I.16. Kuljetusvälineet Lentokone ☐ Laiva ☐ Junavaunu ☐ Maantieajoneuvo ☐ Muu ☐ Tunnistetiedot:				I.17. Kuljetusyritys Nimi Hyväksyntänumero Osoite Postinro Jäsenvaltio			
I.18. Eläinlaji/tuotteet				I.19. Nimikenumero (CN-koodi)				
				I.20. Lukumäärä/paino				
I.21.				I.22. Pakkausten lukumäärä				
I.23. Sinetin/kontin nro				I.24.				
I.25. Eläimet/tuotteet, joille annettu todistus seuraavaa tarkoitusta varten Riistatarhalle ☐								
I.26. Kauttakuljetus kolmannessa maassa ☐ Kolmas maa ISO-koodi Poistumispaikka Koodi Maahantulopaikka Rajatarkastusaseman nro				I.27. Kauttakuljetus jäsenvaltioissa ☐ Jäsenvaltio ISO-koodi Jäsenvaltio ISO-koodi Jäsenvaltio ISO-koodi				
I.28. Vienti ☐ Kolmas maa ISO-koodi Poistumispaikka Koodi				I.29.				
I.30.								
I.31. Eläinten ja/tai tuotteiden tunnistetiedot Laji (Tieteellinen nimi) Luokka Tunnistaminen Ikä Pakkausten lukumäärä Määrä								

EUROOPAN YHTEISÖ

Riistan istutukseen maastoon tarkoitettu siipikarja

		II.a Todistuksen viitenumero	II.b Paikallinen viitenumero
II osa: Todistus	II.1 Eläinten terveyttä koskeva vakuutus		
	Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri todistaa, että edellä kuvattu siipikarja		
	a)	täyttää neuvoston direktiivin 90/539/ETY 10 a ja 15 artiklan säännökset.	
	(¹) b)	täyttää neuvoston direktiivin 90/539/ETY 12 artiklan 1 kohdan c alakohdan säännökset.	
	(²) c)	täyttää komission päätöksen (päästösten):/...../EY säännökset lisävakuutuksista (tauti/taudit) suhteen neuvoston direktiivin 90/539/ETY 13 tai 14 artiklan mukaisesti.	
	(³) joko d)	[jota ei ole rokotettu Newcastlel tautia vastaan;]	
	(³) tai	[joka on rokotettu Newcastlel tautia vastaan seuraavalla rokotteella: (rokotteessa (rokotteissa) käytetyn Newcastlel taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu)) (päivämäärä) viikon ikäisenä].	
	II.2 Terveystta koskevat lisätiedot		
	(³) II.2.1	Lähetys koostuu elävästä siipikarjasta/untuvikoista/siitosmunista, jotka ovat peräisin tiloilta, joilla ei ole tehty rokotuksia lintuinfluenssaa vastaan.	
	(³) II.2.2	Lähetys täyttää komission päätöksen 2006/605/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset.	
Huomautukset			
I osa:			
— Kohta I.16: rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva).			
— Kohta I.19: käytetään asianmukaisia HS-nimikkeitä: 01.05, 01.06.39.			
— Kohta I.31: Luokka: valitaan jokin seuraavista: puhdas linja/isovanhempaispolvi/vanhempaispolvi/munivat kanat/lihotus/muut. Tunnistaminen: ilmoitetaan alkuperäparven tunnisteet. Ikä: ilmoitetaan siipikarjan likimääräinen ikä.			
II osa:			
(1) Varmistettava silloin, kun lähetetään jäsenvaltioon, jossa ei EY:n hyväksynnän mukaan tällä hetkellä tarvita rokotusta Newcastlel tautia vastaan: Suomi ja Ruotsi. Muussa tapauksessa viittaus yliviivataan.			
(2) Täydennetään tarvittaessa.			
(3) Tarpeeton viivataan yli.			
— Leima ja allekirjoitus on tehtävä eri värillä kuin muut todistuksen merkinnät.			
Virkaeläinlääkäri:			
Nimi (suuraakkosin):		Pätevyys ja virka-asema:	
Paikallinen eläinlääkintäyksikkö:		Paikallisen eläinlääkintäyksikön numero:	
Päiväys:		Allekirjoitus:	
Leima"			

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 970/2007, annettu 17 päivänä elokuuta 2007, tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta tiettyjä Darfurin alueella Sudanissa vallitsevassa konfliktissa rauhanprosessia vaikeuttavia ja kansainvälistä oikeutta rikkovia henkilöitä vastaan annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1184/2005 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 215, 18. elokuuta 2007)

Sivulla 17, liitteessä olevassa 1 alakohdassa:

korvataan: "Sudanin ilmavoimien"

seuraavasti: "Sudanin armeijan".
